



Deutsch-Bulgarischer Kulturverein „Edelweiß“ e.V.
Немско-Българско културно дружество „Еделвайс“
D-41162 Mönchengladbach, Postfach 60 12 42

Българско училище Мьонхенгладбах

Заявление за записване за учебната 2023/2024 година

Заявявам желанието си синът ми/дъщеря ми

Име, презиме и фамилия *на кирилица*.....

да бъде записан/а в:

Предучилищна група

Първи клас

Втори клас

Трети клас

Четвърти клас

Моля пишете на латиница:

Име и фамилия:.....Дата на раждане:.....

Месторождение:.....Клас (ако посещава немско у-ще).....

Адрес: пощенски код град

Улица, номер:

Здравна каса на майката / на бащата.....

Данни на родителите

Майка (име, фамилия)

Телефон:.....Имейл-адрес:.....

Баща (име, фамилия).....

Телефон:.....Имейл-адрес:.....

Училищни такси

Таксата за едно дете на родители, които са членове на дружество “Еделвайс”, за един учебен срок е на стойност **60 Евро**, а за тези, които не са членове е **70 Евро**. Годишната такса е съответно **120 Евро** за членове и **140 Евро** за нечленове.

При записване на дете след започване на учебния срок таксата се изчислява седмично и е на стойност 4,00 евро за членове и 5,00 евро за родител, нечленуващ в дружеството. Преди да заплатите, уточнете сумата в разговор с ръководството. **Таксите** се заплащат **преди** началото на всеки учебен срок или еднократно за цялата учебна година по сметката на дружеството.

Adresse: D-41162 Mönchengladbach, Postfach: 60 12 42

Telefon: +49 1525 2875 326

E-Mail: info@bgkulturverein-edelweiss.de

Website: www.bgkulturverein-edelweiss.de

Bank: Stadtparkasse Mönchengladbach IBAN: DE05 3105 0000 1003 2231 02

BIC: MGLSDE33XXX

Vereinsregister: Amtsgericht Mönchengladbach, VR 5514

Steuer Nr. 121/5782/6314

Vorstand: Micaela Popov, Martin Chilev, Maria Sivova

Срокове за плащане на такси : до **01.09.2023** за първи учебен срок и до **01.02.2024** за втори учебен срок.

*При неоснователно забавяне на плащането с повече от **14 дена от зададения срок**, ученикът няма право да посещава учебните занятия докато не бъде заплатена съответната учебна такса!*

Заплатени такси не се възстановяват при напускане на училището, освен при основателни причини, доказани с документи.

Избирам да плащам една от следните училищни такси:

60 евро за един учебен срок или **120 евро** за цялата учебна година за **членове** на дружество „Еделвайс“ (задължително е попълването и на заявление за членство !).

70 евро за един учебен срок или **140 евро** за цялата учебна година като **родител, нечленуващ** в дружество „Еделвайс“.

Банкова сметка за плащане на таксите:

Deutsch-Bulgarischer Kulturverein Edelweiß e.V.

IBAN: DE05 3105 0000 1003 2231 02 BIC: MGLSDE33XXX

Bank: Stadtsparkasse Mönchengladbach

Пример за попълване на платежно нареждане (на немски):

Verwendungszweck: BG Schule, Ivan Ivanov, H1/2023-24 oder H2/2023-24

(Основание за плащане: БГ училище, Иван Иванов, срок 1/2023-2024 или срок 2/2023-24)

Mönchengladbach, Дата.....Подпис на родител/настойник.....

Декларация за учебната 2023/2024

**Моля, зачертайте излишното*

Съгласен/на съм детето ми да участва в учебните занятия в Българско училище Мьонхенгладбах към Немско-Българско културно Дружество „Еделвайс“ e.V. без специална застраховка за причинени щети или злополука.

Задължавам се, в случай на възникнали щети или злополука, причинени от моето дете по време на учебните занятия, да покрия всички разходи (например за ремонт, лечение и др.).

Съгласен/на съм, че снимки на детето ми могат да бъдат публикувани в интернет, респективно на интернет страницата на дружеството, във връзка с културни мероприятия и участия на дружеството. Това става по усмотрение на ръководството на дружеството.

Съгласен/на съм предоставените от мен данни да бъдат запамятавани с организационна цел.

Име и фамилия на детето:

Имена на родител/настойник:

Място, дата:Подпис на родител/настойник:
